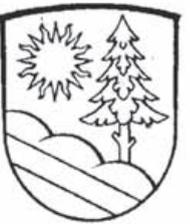


An alle Haushalte!

Sonnenwald Nachrichten



Gemeinde
Schöfweg



REGION

SONNENWALD

Informationsblatt für die Gemeinde Schöfweg - Nr. 398 - kostenlose Verteilung - November 2024



NIEDERSCHRIFT

über die 49. Öffentliche Sitzung des Gemeinderates
Schöfweg am 25. Juli 2024 im
Sitzungssaal der Gemeinde

1. Bekanntgabe der in nichtöffentlicher Sitzung vom 29.05.2024 behandelten Beratungsgegenstände und Beschlüsse

*Vollzug des Bayerischen Feuerwehrgesetzes (BayFWG);
Beschaffung eines Tragkraftspritzenfahrzeug-Wasser (TSF-W) und einer Tragkraftspritze für die FF Langfurth;
Beschaffung einer Tragkraftspritze für die FF Allhartsmais
Auftragsvergabe*

Beschluss:

Der Gemeinderat Schöfweg nimmt den Vergabevorschlag vom 23.05.2024 zur Kenntnis. Die Gemeinde Schöfweg vergibt den Auftrag für das Los 1 und 2 „Fahrgestell“ und „Aufbau“ an die Firma Rosenbauer Deutschland GmbH, Rudolf-Breitscheid-Straße 79, 14943 Luckenwalde.

Die Gemeinde Schöfweg vergibt den Auftrag für das Los 3 „Beladung“ an die Firma Sturm Feuerschutz GmbH, Straßfeld 14, 94209 Regen

Die Gemeinde Schöfweg vergibt den Auftrag für das Los 4 „Beladung Atemschutz“ an die Firma Kilian Fire & Safety GmbH & Co. KG, Franz-Betz-Straße 28, 94227 Zwiesel.

Die Gemeinde Schöfweg vergibt den Auftrag für das Los 5 „PFPN“ an die Firma Auto Brunnbauer Brandschutztechnik, Donaustraße 45, 94491 Hengersberg.

Folgende Anfrage ist bekanntzugeben:

GR Schiller bat darum die Firma IR-Bau darauf hinzuweisen, dass das lose verlegte Stromkabel Fußgänger, insbesondere mit Rollatoren, aber auch Rollstuhl- und Radfahrer behindert. Abhilfe könnte man schaffen, indem man im Bereich des Fußweges Pflastersteine herausnimmt und das Kabel versenkt.

2. Erlass der Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2024

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt vorbehaltlich der Genehmigung durch die Rechtsaufsichtsbehörde die nachfolgende Haushaltssatzung zur Erlassen und den Haushaltsplan mit den darin enthaltenen Ansätzen und Abschlusszahlen aufzustellen.

Haushaltssatzung der Gemeinde Schöfweg (Landkreis Freyung-Grafenau) für das Haushaltsjahr 2024

Aufgrund des Art. 63 ff. der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern (GO) erlässt die Gemeinde Schöfweg folgende Haushaltssatzung:

§ 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2024 wird hiermit festgesetzt;
er schließt im Verwaltungshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit 2.710.700 €
und im Vermögenshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit 1.576.400 € ab.

§ 2

Der Gesamtbetrag der Kreditaufnahme für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf 140.400,— € festgesetzt.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

§ 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer
 - a) für land- und forstwirtschaftliche Betriebe (A) 330%
 - b) für die Grundstücke (B) 330%
2. Gewerbesteuer 330%

§ 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 700.000 EUR festgesetzt.

§ 6

Weitere Festsetzungen werden nicht vorgenommen.

§ 7

Die Haushaltssatzung tritt mit dem 01. Januar 2024 in Kraft.

3. Investitionsprogramm und Finanzplan 2023 - 2027

Beschluss:

Der vorgelegten Finanzplanung mit Investitionsprogramm für die Jahre 2023 bis 2027 der Gemeinde Schöfweg wird zugestimmt.

4. Antrag auf Verlängerung der Baugenehmigung (Az.: 40-I-BG-422-2020) zum Abriss der bestehenden Scheune und Neubau von Seminarräumen auf dem Grundstück Flur-Nr. 3038 der Gemarkung Schöfweg durch Anna Himpsl, Marienplatz 8, 94572 Schöfweg

Am 27.10.2022 wurde bereits die Baugenehmigung verlängert. Am 24.06.2024 erging ein weiterer Antrag auf Verlängerung der Baugenehmigung.

Beschluss:

Dem Antrag auf Verlängerung der Baugenehmigung wird das Einvernehmen erteilt.

5. Vollzug des Baugesetzbuches (BauGB); Aufstellen des Bebauungsplanes "Scheibenberg II", Deckblatt Nr.7; Auslegungs-, Billigungs- und Beteiligungsbeschluss

Die Gemeinde Schöfweg möchte einem ortsansässigen Bauwerber Baurecht für ein Einfamilienhaus auf Fl. Nr. 3196 der Gemarkung Schöfweg ermöglichen.

- Die geplante Parzelle liegt am südlichen Ortsrand des Hauptortes in zweiter Reihe.
- In der Nachbarschaft bestehen bereits Wohnhäusern in zweiter Reihe.
- Die geplante Parzelle liegt im WA
- Für die Erschließung kann die bestehende Infrastruktur verwendet werden
- Erhebliche negative Beeinträchtigungen von Naturhaushalt und Landschaftsbild sind nicht zu erwarten.
- Eine Ortsrandeingrünung wird festgesetzt.

Beschluss:

Der Vorentwurf des Bebauungsplanes „Scheibenberg II – Deckblatt Nr. 7“ in der Fassung vom 11.07.2024, gefertigt durch die Architekturschmiede 2.0, Marienbergstr. 6, 94261 Kirchdorf i. Wald, wird zum Zwecke der Beteiligung der Öffentlichkeit und der Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange gebilligt.

Die Verwaltung wird beauftragt, für den Bebauungsplan „Scheibenberg II – Deckblatt Nr. 7“ in der Fassung vom 11.07.2024 die Beteiligung der Öffentlichkeit sowie die Beteiligung der Behörden und Träger öffentlicher Belange durchzuführen.

6. Musikalische Instrumental- und Gesangsförderung – Information zur Auszahlung der Bildungsgutscheine für das Schuljahr 2023/2024

Nach Auflösung der Kreismusikschule beschloss der Gemeinderat Schöfweg die Einführung der Bildungsgutscheine für die musikalische Instrumental- und Gesangsförderung. Aufgrund dieser Richtlinie wurden die Anträge geprüft. Im Schuljahr 2023/2024 wurden insgesamt 16 Anträge mit einer Fördersumme von 4.370 Euro gestellt.

7. Berichterstattung des Vorsitzenden

Der Vorsitzende dankte seinen Stellvertretern für die Vertretung während seiner Abwesenheit insbes. beim Sonnenwaldfest. Außerdem richtete er seinen Dank an die Feuerwehr Schöfweg und deren Festausschuss für die Ausrichtung des diesjährigen Sonnenwaldfestes.

8. Anfragen der Gemeinderäte

GR Jostmeyer wies in seiner Funktion als Jugendbeauftragter auf das gemeindeübergreifende Ferienprogramm des Jugendnetzwerkes der Ile Ilzer Land hin. Als Highlight mit dabei ist in diesem Jahr ein Zeltlager.

GR Schiller erwähnte lobend, dass in den letzten Wochen einige der unansehnlichen, rostigen Hydranten gestrichen wurden und nun in auffallendem „feuerwehrrot“ erstrahlen. Ein weiterer Dank des Gremiums ergeht an die Mitarbeiter im Bauhof für die Montage des Zaunes am Fußballplatz. Hier wurde erstklassige Arbeit geleistet.





KRONSCHNABL

MOSAIK - NATURSTEINE

GbR

- Pflasterbauunternehmen-
Außenanlagen
- Haustrockenlegung
- Sanierung - Renovierung
- Dachbodenausbau
- Baggarbeiten

Natursteinmaterialien + Betonpflaster

Kompetente Beratung, Planung und Ausführung

Kirchberger Straße 5, 94259 Untermitteldorf
Tel. 0 99 27/950 89 10, Fax 950 89 11
Handy 0170/2729888





WalDi

Wald Digital



www.ilzerland.bayern



SO SMART

kann Land sein

DEINE WALDI-APP

FÜR DEINE REGION !





Laden im
App Store



JETZT BEI
Google Play

www.waldi.app

Eppenschlag | Fürsteneck | Grafenau
Hutthurm | Innerzell | Perlesreut
Ringelai | Röhrnbach | Saldenburg
Schönberg | Schöfweg | Thurmansbang



FRISCHE UND QUALITÄT.
FREUNDLICHER SERVICE.

JEDEN TAG
IN IHRER NACHBARSCHAFT



oswald

... ein Genuss.

Deggendorf Kirchberg

www.edeka-oswald.de



Louis Widmer **10.12.2024**
Experten-Beratungstag

Kostenlose Hautanalyse durch unsere
Louis Widmer Hautexpertin

Professionelles Pflegekonzept individuell abgestimmt
Bitte vereinbaren Sie vorab bei uns einen Termin

15% Rabatt

*einmalig auf das gesamte Louis Widmer Sortiment

**ELENA & PETER
PLEINTINGER OHG**

Telefon 08554 96110
Fax 08554 961114
E-Mail p.pleintinger@t-online.de
www.apotheke-schoenberg.de

 **MARGARETEN
APOTHEKE**

Marktplatz 2
94513 Schönberg

 **02.-07.12.2024**
20% Rabatt
auf das **gesamte**
Nicapur Sortiment



Weidl & Weber

**Auch bei Schnee und Eis
in der Spur bleiben!**

Mit Sicherheit mobil durch den Winter:
Winter-Check

Spätestens im Oktober sollten die Winterreifen montiert werden.
Zusätzlich empfehlen wir die Überprüfung von:

✓ Bereifung und Reifendruck	✓ Scheibenwischer
✓ Flüssigkeitsstand	✓ Scheibenwaschanlage
✓ Frostschutzgehalt	✓ Beleuchtungs- und Signalanlage
✓ Ladestrom des Generators	✓ Batterie
✓ Keilriemen	✓ Türgummis und Türschlösser

Sicher unterwegs - mit Weidl & Weber

Weidl & Weber GmbH • Allhartsmais 18 • 94572 Schöfweg
info@peugeot-weidl-weber.de



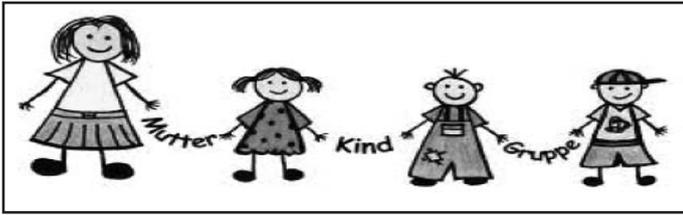
**Sauber
g'spart!**

Mit Ökostrom von
Energie Südbayern.

ESB
ENERGIE SÜDBAYERN

esb.de

© Martin Bollé



Erntedankfest



Beim diesjährigen Erntedankfest wirkten erstmals die Kinder der Eltern-Kind-Gruppe mit. Mit viel Freude präsentierten sie ihre Erntedankkörbchen und erzählten, was sie mitgebracht hatten. Während die Eltern die Fürbitten vortrugen, durften die Kinder verschiedene Früchte und Symbole auf die farbig abgestimmten Tücher legen. Im Anschluss sorgten sie mit dem Lied „Der Herbst ist da“ für eine fröhliche Stimmung in der Kirche. Die Kinder machten das Fest an diesem Sonntag zu einem schönen Erlebnis.

Bericht/Foto: Julia Altmann

SCHÖFWEGER
ADVENTSMARKT 2024

Samstag, 30. November
ab 12:00 Uhr
am Marienplatz

Zahlreiche Stände mit weihnachtlichen
Leckereien und Basteleien

- * Dekoartikel
- * Holzwaren
- * Christbaumverkauf erst am 14.12.24 am Dorfplatz

Programm

<p>14:30 Uhr: 16:30 Uhr: 17:00 Uhr: 18:00 – 18:30 Uhr: 18:30 Uhr: 19:00 – 19:30 Uhr:</p>	<p>Adventsingen in der Kirche Eröffnung durch Schöfweger Engert Nikolaus kommt mit Geschenken für Kinder Blasmusik Innenzell / Schöfweg Verlosung mit den Engerln Blasmusik Innenzell / Schöfweg</p>
---	--

Veranstalter: Vereine der Gemeinde Schöfweg

Mutter-Kind-Gruppe
Schöfweg

lädt ein
zum St. Martinszug
am Sonntag, 10.11.2024

Beginn: ab 16:00 Uhr
Umzug: ca. 17:00 Uhr
Treffpunkt: Kirchplatz Schöfweg

Laternenumzug mit musikalischer Umrahmung

**Verkauf von Bratwurstsemmeln, Kuchen,
Getränken, Glühwein & Kinderpunsch.**

Veranstaltung entfällt bei Regen

Der Pfarrgemeinderat Schöfweg lädt herzlich ein zum

Adventkonzert

am Samstag, den 30. 11. 2024 um 14.30 Uhr
in der Pfarrkirche Schöfweg.

Es lesen, singen und musizieren:

Reinhard Schiller
Kirchenchor Schöfweg
Kirchenchor Untermitteldorf
Nickl-Deandl
Albert Kölbl mit seinen Musikschülern
Klarinettenmusi
Regina Schönberger
Maria Christina Schönberger

Über zahlreichen Besuch würden wir uns sehr freuen!
Der Eintritt ist frei, freiwillige Spenden sind erbeten.

Neues aus dem Kindergarten

Herbstmarkt

Am Mittwoch, den 02. Oktober fand im Kindergarten der Herbstmarkt statt. Die Kinder haben gemeinsam mit dem Personal fleißig gebacken und gebastelt. Auch die Eltern und Großeltern bereicherten das Fest mit selbstgemachten und handgefertigten Beiträgen. Wie zum Beispiel Marmelade, Dekoration, gestrickte Socken und vieles mehr. An den verschiedenen Verkaufsständen die im Haus verteilt waren, duften die Kinder beim Verkauf helfen oder mit den Eltern und Großeltern durch den kleinen Markt stöbern. Ein großes Dankeschön an alle Beteiligten für die Unterstützung und Teilnahme – es war ein tolles Erlebnis für Groß und Klein.

St. Martinsfeier des Kindergartens Innenzell



am Freitag, den 08.11.2024 um 17:00 Uhr

Treffpunkt ist der Garten des Kindergartens.

Zu Beginn findet das Martinsspiel statt.

Anschließend machen wir uns auf den Weg und ziehen mit unseren Laternen durch das Dorf. Wieder im Kindergarten angekommen singen wir Lieder am Martinsfeuer.

Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Die gesamte Bevölkerung ist herzlich eingeladen.



Die Geschenkidee

Kerzen- u. Tassendruck
Textildruck
Schilder - Autobeschriftung

Dalken 2
94259 Kirchberg i.W.
Tel. 0 99 08 / 8 90 20
Fax 0 99 08 / 8 90 21
E-Mail: info@hollerdruck.de

holler dalken

... und es
passt!

Jahresausflug des Frauenbundes Schöfweg: Ein Tag zwischen Gemüsehof und Burghausen



Am Samstag, den 28. September, unternahm der Katholische Deutsche Frauenbund (KDFB) Schöfweg und der KDFB Schöllnach einen gemeinsamen Ausflug nach Geinberg in Österreich. Ziel der Reise war ein Gemüsehof, der den Teilnehmerinnen einen Einblick in den modernen Gemüseanbau gewährte.

Nach der Begrüßung durch einen Mitarbeiter des Hofes bekam die Gruppe durch eine Filmpräsentation einen Einblick in die Arbeit des Betriebs. Anschließend begann eine Führung, bei der die Teilnehmerinnen in zwei Gruppen durch das Gelände des Gemüsehofs geführt wurden. Dabei erfuhren sie allerlei über verschiedener Gemüsearten wie Auberginen, Gurken, Paprika und Tomaten. Unter anderem über den Anbau, die Schädlings-

bekämpfung, die Ernte sowie über die Lagerung und Verpackung, um die Frische des Gemüses bis zum Verkauf gewährleisten zu können.

Nach der Besichtigung besuchte die Gruppe den zugehörigen Hofladen. Hier bekamen die Teilnehmerinnen ein Kostprobenpaket mit frischen Gurken, Paprika und Tomaten und konnten verschiedene regionale Produkte erwerben und mit nach Hause nehmen oder sich bei Kaffee und Kuchen stärken.

Nach dem sehr informativen und lehrreichen Besuch des Gemüsehofs setzte die Gruppe ihre Reise nach Burghausen fort. Die Stadt an der Salzach, ist vor allem bekannt für ihre beeindruckende Burganlage, die als längste Burg der Welt gilt. Während der Frauenbund Schöllnach zu einem Mittagessen nach Kirchweidach weiterfuhr, um dort einen Pater zu treffen, der mehrere Jahre im Pfarrverband

Schöllnach/Rigging/Außernzell tätig war, erkundete der Frauenbund Schöfweg die Stadt Burghausen.

Die historische Altstadt von Burghausen ist von spätgotischer Architektur geprägt und zieht viele Besucher aus aller Welt an. Einige Teilnehmerinnen unternahmen einen Aufstieg zur Burg, während andere durch die Altstadt spazierten oder den kostenlosen Citybus zur Neustadt nutzten.

Am späten Nachmittag trat die Gruppe die Heimreise von diesem gelungenen und abwechslungsreichen Ausflug an, der den Teilnehmerinnen noch lange in Erinnerung bleiben wird.

Bericht/Foto: Tabea Lepšik

Maßgefertigte Einlagen für hohe Ansprüche

- Alltagseinlagen, Kindereinlagen, Einlagen für Ballerinas und Pumps
- Sporteinlagen für Spitzen- und Freizeitsportler
- Gesundheitseinlagen für Diabetiker und Rheumatiker

Ihre Füße sind bei uns in besten Händen.
Sprechen Sie mit uns.

www.leistungszentrum.com



Leistungszentrum GmbH
für Orthopädiotechnik Osterhofen
Herstellung, Reparatur und Vertrieb medizinischer Hilfsmittel

Plattlinger Straße 27 Tel. 09932/909870
94486 Osterhofen info@leistungszentrum.com



Senioren-Club Schöfweg/Langfurth

Über die Einladung von Traudl Wegerich zum 85. Geburtstag haben wir uns sehr gefreut, und wir überbrachten ihr die besten Glückwünsche, besonders viel Gesundheit. Es war sehr schön, vielen Dank.



Denn nächsten 85sten konnte Anna Penn mit ihren Angehörigen feiern, sie wurde von Rita und Gerhard besucht, die ihr die besten Wünsche überbrachten.



Beim letzten Ausflug waren wir im Nostalgie-Haus in Viechtach bei herrlichen Wetter konnten wir die schöne Zeit des Ausflugs genießen. Zur Einkehr fuhren wir nach Prackenbach in die „Alte Wirtsstüb“.



Beim Oktoberrosenkrantz waren ca. 25 Senioren anwesend. Elfi spielte mit der Gitarre zu den Kirchenliedern die gesungen wurden, danke Elfi. Zur Einkehr ging ins „Cafe Liesl“.



Vorankündigung:

Mo. 09.12.24 um 11:30 Uhr **Weihnachtsfeier** im GH Aulinger Bitte kommt alle wenn es geht, danke.

Termine im November 2024:

Di. 19.11. um 14⁰⁰ Uhr **Unterhaltungsnachmittag** im Cafe Liesl.

Unsere Jubilare im November 2024:

Herrn Manfred Piel.

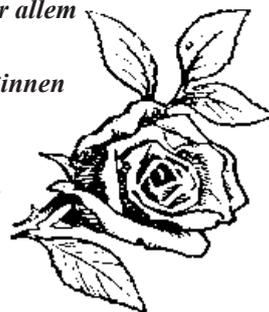
Unsere Jubilare im Dezember 2024:

Herrn Detlef Gauf, Herrn Anton Eder

Wir wünschen alles Gute und vor allem viel Gesundheit.

*Schöne Grüße an die Senioren*innen zuhause.*

Euer Schreiberling
Helene Haidn



Sommerprogramm der Langfurther Bergler

Der Sommer bei den "Langfurther Berglern" war in diesem Jahr ein voller Erfolg, geprägt von geselligen Veranstaltungen und Aktivitäten, die das Gemeinschaftsgefühl stärkten und für viel Freude sorgten.

Ein Highlight war das Gartenfest beim Pfarrhof, das zahlreiche Besucher anzog. Bei strahlendem Wetter genossen die Gäste eine fröhliche Atmosphäre und gute Laune. Besonders beliebt waren die Schnitzel, die von Anneliese Winter zubereitet wurden. Die Kombination aus leckerem Essen und geselligem Beisammensein machte das Fest zu einem schönen Erlebnis.

Jeden ersten Mittwoch im Monat traf man sich zudem beim Stammtisch, der im Gasthof Ranzinger, in der Dorfschänke in Allhartsmais oder beim Kegeln in Grattersdorf stattfand. Diese Treffen waren eine wunderbare Gelegenheit für die Mitglieder, ins Gespräch zu kommen und Neuigkeiten auszutauschen. Freitags trafen sich die Mitglieder zum Nordic Walking. Diese sportliche Betätigung in der Natur erfreute sich großer Beliebtheit und bot eine hervorragende Möglichkeit, fit zu bleiben und gleichzeitig die Umgebung zu erkunden. Die frische Luft und die Bewegung taten allen gut und sorgten für ein positives Gefühl.



Ein weiteres besonderes Ereignis war die Wanderung nach Hunding. Die Teilnehmer genossen die Landschaft und das schöne Wetter. Nach der Wanderung kehrten wir im Gasthaus zum Goldberg ein, wo man sich bei gutem Essen stärken konnte.

Insgesamt bot das Sommerprogramm der Langfurther Bergler eine abwechslungsreiche Palette an Aktivitäten, die sowohl die körperliche Betätigung als auch die Geselligkeit in den Vordergrund stellten. Die Mitglieder freuen sich bereits auf die kommenden Veranstaltungen und darauf, auch bald wieder zusammenzukommen.

Bericht/Fotos Edith Ranzinger



Schöfweg • Freundorf 11

Tel.: 09908/90 59 720

www.gigl-heizung.de

info@gigl-heizung.de

MAXIMILIAN 
Versorgungstechnik
Heizung • Bäder • Solar

FRUTH

**Betonstahl und Pflasterverlegebetrieb
GmbH & CoKG**

**Pfarrer-Wagner-Str. 10
94572 Schöfweg**

- **Betonstahl**
Rundstahl sowie Matten liefern u. verlegen
- **Pflasterbetrieb**
Pflaster jeder Art liefern u. verlegen
- **Kranarbeiten**
Ausführung sämtl. LKW-Kranarbeiten
- **Baggerarbeiten**
auskoffern, humusieren usw.
- **Transporte aller Art**
Sand, Kies Frostschutz usw.
- **Minibagger-Verleih**

Tel. 09908 / 87 11 43 oder 342

Fax 09908 / 87 11 44

Mobil 0170 / 9 66 20 27

E-mail: fruthbau@gmx.net

Früherer Pfarrer Geistl. Rat Michael Sterner verstorben

Auszüge aus dem Nachruf, den Christian W. Meier bei den Pfarrgottesdiensten gehalten hat.

Lebensdaten

Michael Sterner wurde am 31.09.1941 in Aicha vorm Wald geboren, der Ursparrei, aus der die Mutterpfarre Innernzell und die Enkelpfarrei Schöfweg hervorgegangen sind. Nach dem Abitur 1960 wäre es der einfachste Weg gewesen, in Passau vom Internat St. Maximilian ins Priesterseminar St. Stephan am Domplatz überzuwechseln. Doch Michael Sterner wollte Missionar werden und schloss sich der Ordensgemeinschaft der sog. "Weißen Väter" an. Zur Ausbildung als Afrikamissionar ging er nach Frankreich. Wegen "seiner instabilen Gesundheit" – so hat es Domkapitular Dr. Bär beim Requiem formuliert – musste er seinen Wunsch beenden und er trat doch ins Priesterseminar ein. Die Priesterweihe empfing er am 29.06.1969. Die Primizfeier hielt er seiner Heimatpfarre Aicha vorm Wald.

Michael Sterner war 13 Jahre als Kaplan in fünf Pfarreien in allen Himmelsrichtungen des Bistums tätig: in Breitenberg, in Simbach bei Landau, in Bischofsmais, in Burgkirchen am Wald bei Altötting und in Aufhausen-Exing, hier sozusagen als Vorgänger unseres Pfarrers Josef Huber an gleicher Stelle. Nachdem sich Kaplan Sterner nie um eine Pfarrstelle beworben hatte, wurde er sozusagen für eine Pfarrstelle "dienstverpflichtet". Er übernahm ab dem 01.09.1982 den bereits zwei Jahre bestehenden Pfarrverband Schöfweg-Langfurth. Insgesamt 21 Jahre blieb er unser Pfarrer, bis sein Nachfolger, Pfarrer Josef Huber, ab dem 01.09.2003 seinen Dienst antrat. Zunächst übersiedelte der Pfarrer im Ruhestand nach Hutthurm, bevor er zehn Jahre später in das Caritas Seniorenheim Mariahilf in Passau einzog, wo er nicht nur Heimbewohner war, sondern auch als Seelsorger wirkte. Pfarrer Sterner ist am 03.10.2024 verstorben und eine Woche später in Aicha vorm Wald begraben worden.

Pfarrer Sterner war ein eifriger Seelsorger

Es ist nicht leicht, die Arbeit eines Pfarrers zu würdigen, wenn es neben dem Lob und der Anerkennung für sein seelsorgliches Wirken auch Kritik gegeben hat, die heute noch präsent ist. Um dem gerecht zu werden, habe ich mehrere Personen befragt, die in unterschiedlichen Funktionen hauptamtlich oder ehrenamtlich mit ihm für die Pfarreien tätig waren. Dabei habe ich zusätzlich zu meinen eigenen Kenntnissen viele Einzelheiten erfahren, die in der Gesamtschau ein aussagefähiges Bild ergeben.

Die Seelsorge war Pfarrer Sterner ein Herzensanliegen, was auch in seinem Primizspruch zum Ausdruck kommt: "Die Ernte ist groß, aber der Arbeiter sind wenige. Bittet daher den Herrn der Ernte, dass er Arbeiter in seine Ernte sende." Ein Text im Pfarrbrief von 1999 beschreibt **die Sorge des Pfarrers um das nachlassende Interesse an der Kirche und den Glaubensverfall**, wie er es nannte: "Eine Schwierigkeit liegt darin, dass die Leute unter 50 keine rechte Beziehung mehr zur Kirche haben. Die größte Hürde ist allerdings der Glaubensverfall in Deutschland, der auch bei uns nicht Halt macht. Viele "Christen" haben den Kontakt zur Kirche verloren, grad dass sie nicht aus der Kirche ausgetreten sind, aber sonst ist das Glaubensleben schwach oder tot. Viele kommen nur mehr in die Kirche, wenn sie z.B. aus nachbarlichen Gründen zu einer Beerdigung gehen. Das jedoch bleibt die Hauptaufgabe: Den Glauben beleben."

Als Seelsorger hat er eher im Stillen – und das im wahrsten Sinn des Wortes – gewirkt. Er hat viele Haus- und Krankenbesuche gemacht. Mir wurde erzählt, dass er sich hingesezt hat, einfach da war und nichts gesprochen hat. Eine Person hat mir berichtet, dass sie zu ihm gesagt hat: Herr Pfarrer, jetzt habe ich zwei Stunden geredet und erzählt, jetzt weiß ich nichts mehr, jetzt müssten Sie auch mal was sagen." Bei der Verabschiedung 2003 sprach Mesner Michael Kreilinger die "Redefaultheit" beider an, als er meinte: "Wir haben uns mit Blicken in all den Jahren ausgezeichnet verständigen können."

Die von Fritz Weinmann initiierte Landjugendgruppe war ein hoffnungsvoller Anfang, die Heranwachsenden mit dem Gruppenraum im Keller des Pfarrhofs wieder näher an die Kirche heranzubringen. Doch als sie sich vom Pfarrer zu sehr kontrolliert fühlten – ich nenne liegengebliebene "BRAVO-Hefte" als Requisite für einen Sketch – gab es Probleme über die Fortführung. Eltern der Jugendlichen wurden mit dem Vorwurf einer schlechten Erziehung konfrontiert.

Mit Kindern konnte Pfarrer Sterner sehr gut umgehen. Die Mütter der damaligen Mutter-Kind-Gruppe erinnern sich an die humorvollen Stunden im Wohnzimmer des Pfarrhofes. Erwähnt werden auch die lustigen Kommunionausflüge, die der Pfarrer mit den damals eingesetzten Kommunionmüttern durchführte. Pfarrer Sterner bewies in speziellen Situationen viel Humor. So schaufelten er und die Vorstandschaft vom Frauenbund gemeinsam am Schöfweger Kirchanger das Loch für den Maibaum zu, das vorher – entgegen dem Brauchtum – mit dem Bagger ausgegraben worden war. Domkapitular Dr. Bär sah in seiner Predigt beim Requiem in dem verschmitzten Lächeln auf dem Sterbebildfoto einen Wesenszug von Michael Sterner.



Er erwähnte auch, dass Michael Sterner in der Region am Brotjacklriegel – so wörtlich – "ein Paradies für seine Liebe zur Natur und zum Wandern" vorfand.

Unliebsame Erinnerungen

In einigen Situationen erzeugte Pfarrer Sterners ausgeprägte sehr konservative Einstellung Aufregung und offene Kritik. Einige wenige Personen verbinden noch heute mit dem Namen Pfarrer Sterner unliebsame Erinnerungen. Diese drei Beispiele möchte ich hier nicht verschweigen.

- Pfarrer Sterner hat Neugeborenen die Taufe nicht gespendet, wenn deren Eltern – wie mir gesagt wurde – beim 2. Kind noch nicht verheiratet waren, so dass diese dann in Nachbarnpfarreien ausgewichen sind.
- Ich habe es bei einem Gottesdienst der Feuerwehr Schöfweg selbst erlebt, dass er zwei jungen Mitgliedern, die ministrierten, den Kommunionempfang verweigert hat. Solche Fälle wurden mir aber auch anderweitig berichtet, wenn – so wurde wörtlich gesagt – "Paare in wilder Ehe zusammenlebten".
- Personen, die seiner Vorstellung vom Christsein nicht entsprachen, wollte er als Kandidaten für die PGR-Wahl nicht zulassen, andernfalls würde er die Wahl nicht durchführen.

Solche Vorfälle waren wohl der Anlass, dass der Bischof eine Abordnung des PGR Langfurth zu einer Aussprache nach Pas-

sau eingeladen hat, wie mir berichtet wurde. Helga Weinberger, die damalige Pfarrsekretärin, beschreibt Pfarrer Sterners Seelsorge so: „Er war ein guter Hirte mit Eigenheiten und hat sich sehr bemüht, doch hat er sich das Leben oft selbst schwer gemacht, wenn er stur an seinen Prinzipien festgehalten hat.“ Auch für Pfarrer Sterner gilt, wie für uns alle, die Lebensweisheit: „Allen Menschen recht getan, ist eine Kunst, die niemand kann.“

Pfarrer Sterner war ein großer Marienverehrer

Ein Jahr vor Pfarrer Sterners Dienstantritt bei uns gab es Berichte von den angeblichen Marienerscheinungen in Medugorje. Pfarrer Sterner zeigte sich - trotz der Vorbehalte der kathol. Kirche - davon überzeugt und begleitete Pilgerfahrten. Es hat ihn mit großer Freude erfüllt, dass er drei neue Kapellen in der Pfarrei Schöfweg zu Ehren der Muttergottes benedizieren konnte: die Fatima-Kapelle am alten Schul-Sportplatz, die Kapelle „Maria Heimsuchung“ in Mutzenwinkel und die Kapelle „Maria Verkündigung“ in Allhartsmais. In diesem Zusammenhang wurde mir mit Freude und Anerkennung berichtet, dass Pfarrer Sterner stets bereit war, alle Kapellen in den zwei Pfarreien mit Leben zu erfüllen, indem er dort regelmäßige Messen und Andachten abhielt.

Pfarrer Sterner war nicht der große Initiator für Baumaßnahmen

Diese wurden in seiner Amtszeit entweder von Passau angeregt oder sie waren eine Initiative der Kirchenverwaltung vor Ort. Der Pfarrer begleitete jedoch alle Maßnahmen mit großem Interesse. Er hielt den Kontakt zum Diözesanbauamt und zur Bischöfl. Finanzkammer und setzte sich für die Durchführung ein. Er hatte insbesondere die Ausgaben im Blick, denn er war ein sparsamer Verwalter des Vermögens der Kirchenstiftungen. Zudem hatte er in Heinrich Wagner in Schöfweg und in Alfons Wimmer in Langfurth als jeweilige Kirchenpfleger tatkräftige Antreiber, die ihm beistanden. So wurden in seiner Amtszeit einige Baumaßnahmen erfolgreich durchgeführt und abgeschlossen. In beiden Pfarreien wurden die Friedhöfe renoviert bzw. in Schöfweg erweitert sowie die Pfarrkirchen und in Langfurth das Pfarrhaus renoviert. Christian W. Meier hatte diese Maßnahmen in seinem Nachruf ausführlich dargestellt.

Verabschiedung 2003

Die Verabschiedung in Schöfweg am 24.08.2003 wurde mit einem feierlichen Gottesdienst eingeleitet. In mehreren Ansprachen wurde das segensreiche Wirken gewürdigt. Die PGR-Vorsitzende Margarete Hüttinger, - so heißt es im Bericht in den Sonnenwald-Nachrichten - „sprach sehr herzliche Worte des Dankes und der Würdigung seines Wirkens, welches er selbstlos und ohne viele Worte bescheiden in den Dienst der Gemeinde stellte.“ Da die Pfarrkirche in Langfurth noch wegen Renovierungsarbeiten nicht benützt werden konnte, fand auch die Verabschiedung der Pfarrei Langfurth in Schöfweg statt. Auch hier fand die PGR-Vorsitzende Elisabeth Wellner anerkennende Worte des Abschieds. Im Bericht hierzu heißt es: „Die Vorsitzende erinnerte daran, dass seine Ruhe und Gelassenheit immer wieder dazu beigetragen haben, trotz manchmal gegenteiliger Ansichten zu einem gemeinsamen Ziel zu kommen. Auch seine Gabe, mit Kindern hervorragend auszukommen, hob sie hervor.“



**Lieber Pfarrer Michael Sterner,
vergelts Gott für deinen Dienst mit und für uns,
für dein Gebet und deine Fürsorge für unser
Seelenheil!**

Christian W. Meier

ERIKA - EISNER LOTTO Annahmestelle

**Am Kirchanger 1
94572 Schöfweg**

NEUE Öffnungszeiten:

Montag: 6.00-12.30 / 15.00-18.30 Uhr
Dienstag: 6.00-12.30 / Nachm. geschl.
Mittwoch: 6.00-12.30 / 15.00-18.30 Uhr
Donnerstag: 6.00-12.30 / 15.00-18.30 Uhr
Freitag: 6.00-12.30 / 14.00-18.30 Uhr
Samstag: 6.00-12.30 / Nachm. geschl.

Tel: 09908 - 420, Fax: 1067

*bei uns
erhalten Sie:*

- Zeitschriften
- jede Woche wechselnde Nah & Gut Angebote
- Bedientheke:
Leberkäse, Schinken, Salami,
Schwarzgeräuchertes, Blut- u. Leberwurst
v. Metzg. Imm-Lobenz, Weißwürste,
Leberknödel, Schnittkäse u. v. m.

Falter Aktion:

vom 11.11. - 16.11.2024
2 Fl. Gratis pro Kasten Helles

- Geschenkkörbe u. Gutscheine
- Gasabholung ➤ Notgroschen
- Vogelfutter

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Familie Eisner, Martin und Mitarbeiter**

Neues vom Gartenbauverein

Den Geburtstagskindern der Monate November herzliche Glückwünsche

Annemarie Amann, Irene Breit, Georgia Ebner,
Theresia Peindl, Waltraud Schiller, Eva Thaler
und Gudrun Weraneck.

Bericht: Rosemarie Pyschny



Stempel · Festschriften Plakate · Sterbebilder · Hochzeitskarten · Etiketten · Autobeschriftung · Geschäftspapiere · Visitenkarten · Urkunden · Schilder · Textildruck · Schiller · Vistenkarten · Kunden

holler dalken ... und es passt!

Dalken 2 · 94259 Kirchberg i.W.
Tel. (0 99 08) 8 90 20 · Fax (0 99 08) 8 90 21
E-Mail: info@hollerdruck.de



Sport

Englische Bedingungen beim Bambini Turnier gegen Kirchberg



Angespornt vom vortägigen 4:0 Sieg des SV Schöfweg gegen Garham, war der Sportplatz Schöfweg am 13.10 Austragungsort eines kleinen G-Jugend Fußballturniers der Spielgemeinschaft Schöfweg/Innernzell.

Bei ungemütlichen Bedingungen bei 10°C, Nieselregen und Nebel traten insgesamt 6 Mannschaften aus beiden Vereinen auf 3 Spielfeldern gegeneinander an.

Auch diese Spiele wurden, wie bereits vor einiger Zeit berichtet, wieder im neuen DFB Kinderfußballformat „Funino“ ausgetragen.

Angefeuert von Freunden, Geschwistern und Eltern zeigten die jüngsten Spieler/innen der SG sehr viel Einsatz und konnten viele Tore erzielen und glücklicherweise auch verhindern.

Am Ende der Spiele freuten sich alle Teilnehmer/innen über eine süße Belohnung, eine Medaille und ein warmes Sportheim.

SSc

Forst-, Land- u. Baumaschinen

Markus
Stangl
GmbH & Co.KG.



Hydraulikschlauchservice

- ◆ Zylinder und Ventile

Ersatzteile für

- ◆ Traktoren
- ◆ Erntemaschinen
- ◆ Bodenbearbeitungsgeräte
- ◆ Hänger
- ◆ Dünge- u. Saatmaschinen

Bestellservice:

☎ 0 99 27 / 90 33 97

Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr
13.00 - 17.00 Uhr

Samstag nur nach tel.

Vereinbarung!

Zell, Wieshäusl 1
94259 Kirchberg i. W.

Tel. 0 99 27 / 90 33 97
Fax 0 99 27 / 90 33 98
Mobil 0175 / 365 65 81

Viel Platz zum Feiern!

Egal ob Hochzeitsfeier, Geburtstag oder Firmenseminare bei uns ist Ihr Fest in professionellen Händen. Wir beraten Sie beim festlichen Menü, der Getränkebegleitung und der Unterbringung Ihrer Gäste!
Rufen Sie uns an - wir beraten Sie gerne!

Ihre Familie Aulinger
☎ das Sonnenwald-Team

P.S.: Nutzen Sie auch unseren mobilen Partyservice!

RESERVIERUNGEN ☎ +49 (0)9908 275
Sonnenwaldstraße 3 · 94572 Schöfweg · info@zum-sonnenwald.de · www.zum-sonnenwald.de

6 ★ ★ ★ ★

Gasthof zum
Sonnenwald
Wirtshauskultur in Schöfweg



TÄGLICH AB 9.30 UHR FÜR SIE GEÖFFNET,
MITTWOCH RUHETAG
Warme Küche von 11.30 - 14.00 Uhr und 17.00 - 21.00 Uhr



SC Langfurth besucht Trampolinhalle in Linz



Am 03.10. machten sich die Kinder des SC Langfurth auf zu einem Vereinsausflug in die Trampolinhalle Jumpdome in Linz. Der Ausflug bot den jungen Vereinsmitgliedern eine willkommene Abwechslung und jede Menge Spaß.

Gleich zu Beginn ging es für die Kinder auf die Trampoline, wo sie eine Stunde lang nach Herzenslust springen konnten. In der Halle gab es verschiedene Möglichkeiten, sich auszuprobieren. Besonders der Ninja Parkour, der mit verschiedenen Hindernissen auf die Kinder wartete, sorgte für Abwechslung. Auch der Sprungturm, von dem man sicher nach unten springen konnte, wurde von vielen mutig ausprobiert. Die Kinder hatten sichtlich Freude daran, einfache Tricks auszuprobieren oder einfach nur herumspringen.

Nach dieser ersten Stunde machten alle Pause im Bistro. Bei Snacks und Getränken konnten sich die Kinder stärken und sich kurz ausruhen. Anschließend ging es für eine weitere Stunde in die Trampolinhalle zurück. Noch einmal wurde gemeinsam gesprungen, gelacht und die verschiedenen Stationen genutzt.

Bericht/Foto: Maria Furtmair



Das Top-Fachgeschäft Ihres Vertrauens auf 800 m² !



Raindorfer Straße 20 - 94259 Kirchberg i. Wald - Tel. 09927/903167

Forst- und Gartentechnik - Service

STIHL
DIENST

Öffnungszeiten: Di - Fr. 8-12 Uhr u. 13-17 Uhr · Sa. 8-12 Uhr · Montag geschlossen

freiwillige feuerwehr Allhartsmais



Gemeinschaftsübung Allhartsmais 12.10.2024



Am Samstag 12.10.2024, 19 Uhr fand in Allhartsmais die letzte Gemeinschaftsübung der Wehren im Gemeindebereich Schöfweg am Anwesen Artinger, Allhartsmais 1, statt.

Aus dem Gemeindebereich konnten die Ausrichter der Übung FFW Allhartsmais die Wehren Schöfweg, Langfurth sowie die BRK-Bereitschaft Schöfweg begrüßen. Ebenso kamen aus den Nachbargemeinden die FFW Hilgenreith sowie die FFW Untermittlerdorf.

Insgesamt beteiligten sich 69 Freiwillige von 5 Feuerwehren und der BRK-Bereitschaft an der Übung am Samstagabend.

Angenommenes Übungsobjekt war ein Garagenbrand nach Arbeiten am KFZ mit zwei vermissten Personen in der Garage sowie einer vermissten Person im anliegenden Stadel.

Der Erstangriff vom nahe gelegenen Überflurhydranten aus erfolgte durch die Ortsfeuerwehr FFW Allhartsmais, durch Atemschutzgeräteträger der FFW Schöfweg und FFW Langfurth wurden die vermissten Personen auffindig gemacht und gerettet.

Gleichzeitig wurde eine zweite Schlauchleitung durch die Wehren Hilgenreith, Schöfweg, Untermittlerdorf und Langfurth von der Zisterne am Feuerwehrgerätehaus aus aufgebaut, um die Löschwasserversorgung sicherzustellen. Hierbei wurden ca. 1400 Meter B-Leitung verbaut, innerhalb ca. 50 Minuten war die zweite Strecke förderbereit.

Bei der anschließenden Nachbesprechung im Gerätehaus bedankte sich Kommandant Karlheinz Beer für die Unterstützung bei der Organisation der Übung sowie bei allen Teilnehmern der Übung. Sein besonderer Dank galt Josef Artinger für das zur Verfügung stellen des Übungsobjektes und die von ihm spendierte Brotzeit für alle Einsatzkräfte.

Ebenso bedankte sich Beer beim 1. Bürgermeister Martin Geier, der in seinen Grußworten den freiwilligen Einsatz der teilnehmenden Wehren und des BRK betonte und als Dank der Gemeinde zum gemütlichen Beisammensein bei Getränken auf deren Kosten einlud.

Bericht/Foto: Stefan Kölbl





Ell Zahntechnik
Haus 8
94572 Schöfweg

Franz-Prüller-Straße 15
81669 München

Telefon (0 99 08) 87 12 361
Mobil 0170 / 2 42 79 60
e-mail: ellzahn@yahoo.de

Telefon (089) 48 61 08
e-mail: ellzahn@yahoo.de

Beratung und Service:

-  Scann-Service - abdruckfreies Verfahren
-  biokompatibler allergiefreier Zahnersatz
-  Valplast - Nylonprothesen - bruchsicher ohne sichtbare Klammern
-  Reparaturservice
-  Schnarchschiene

Autobeschriftung
Aufkleber
Einladungskarten
Festschriften
Plakate/Flyer
Schilder
Textildruck
Urkunden
Stempel
Infoblätter
**Geschäfts-
papiere**

Unsere Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag
durchgehend von 8.30 bis 17.30 Uhr
Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr

außerhalb der Öffnungszeiten
nach telefonischer Vereinbarung.

holler dalken ... und es passt!

Dalken 2 · 94259 Kirchberg i.W.
Tel. (0 99 08) 8 90 20 · Fax (0 99 08) 8 90 21
E-Mail: info@hollerdruck.de





Gute OPTIK. Perfekter STYLE.




HAUPTSITZ SCHÖNBERG ▲ MARKTPLATZ 12 ▲ TEL: 08554 2300

FILIALE GRAFENAU ▲ BAHNHOFSTRASSE 19 ▲ TEL: 08552 9737120

OPTIK-LANG@T-ONLINE.DE ▲ WWW.OPTIK-LANG.COM



**MITSUBISHI
MOTORS**

ECLIPSE CROSS

PLUG-IN HYBRID
DER ELEGANTE COUPÉ-SUV



13.990

EUR
Aktions-
Rabatt auf
die UPE!

Eclipse Cross Plug-in Hybrid - Auslaufmodell - 4WD
2.4 72 kW (98 PS), Elektromotoren vorn 60 kW (82 PS)
/ hinten 70 kW (95 PS), Systemleistung 138 kW (188 PS)
 Energieverbrauch 17,5 kWh/100 km Strom & 2,0l/100 km
 Benzin; CO₂-Emission 46 g/km; CO₂-Klasse B; gewichtet
 kombinierte Werte. Bei entladener Batterie: Energiever-
 brauch 7,3l/100 km Benzin; CO₂-Klasse F; kombinierte
 Werte. Elektrische Reichweite (EAER) 45 km.**

1| Nachlass auf die unverbindliche Preisempfehlung der MMD Autom-
 obile GmbH, ab Importlager und solange der Vorrat reicht, zzgl. Überfüh-
 rungskosten, Metallic-, Perleffekt- und Premium-Metallic-Lackierung
 gegen Aufpreis. Gültig bis 30.11.2024.

**Die nach PKW-EnVKV angegebenen offiziellen Werte zu Verbrauch
 und CO₂-Emission sowie ggf. Angaben zur Reichweite wurden nach
 dem vorgeschriebenen Messverfahren WLTP ermittelt. Weitere Infos
 unter mitsubishi-motors.de



Autohaus Grassinger GmbH
 Hofbauer Straße 5
 94209 Regen
 Telefon 09921/94290
www.mitsubishi.autohaus-grassinger.de

Erfolgreich Atemschutzleistungsbewerb in Silber absolviert



(v.l.) Tabea Lepšik und Marina Reiner erhielten nach erfolgreicher Abnahme des Atemschutzleistungsbewerbs das Atemschutzabzeichen in Silber.

Am Samstag, den 12. Oktober, traten Marina Reiner und Tabea Lepšik von der Feuerwehr Schöfweg zum Atemschutzleistungsbewerb in der Stufe Silber in Osterhofen an.

Beim Atemschutzleistungsbewerb müssen Feuerwehrmitglieder mehrere praxisnahe Aufgaben unter Zeitdruck absolvieren, die für den Einsatz mit Atemschutz wichtig sind und dazu dienen, die Einsatzkräfte auf den Ernstfall vorzubereiten und die Handhabung von Atemschutzgeräten zu trainieren. Die Aufgaben müssen zudem präzise durchgeführt werden, da ansonsten Fehlerpunkte von den Prüfern vergeben werden können.

Die einzelnen Stationen gliedern sich wie folgt: Zu Beginn muss das Gerät richtig aufgenommen werden und die Teilnehmer müssen sich korrekt mit der Atemschutzausrüstung ausrüsten. Bei der zweiten Station, bei der eine Personensuche in einem Gebäude simuliert wird, muss nach Befehlswiederholung eine Person mit Tragetuch gerettet werden.

Danach wird die Vorgehensweise bei einem Brand bewertet. Bei diesem „Löschangriff unter Atemschutz“ müssen nach Befehlsgebung Schläuche und Strahlrohr vorbereitet und nach gegebenem „Wasser Marsch“ eine Brandbekämpfung durchgeführt werden.



Der Atemschutztrupp beim Retten einer verunfallten Person

Bei der vierten Station wird das richtige Ablegen der Ausrüstung und die Durchführung eines Flaschenwechsels mit Einsatzkurzprüfung bewertet. Außerdem werden die Teilnehmer zur Gerätekunde getestet.

Abschließend wird bei der theoretischen Prüfung das Wissen über Atemschutzgeräte, über Einsatzvorgaben und die richtige Vorgehensweise im Ernstfall abgefragt.

Die beiden Feuerwehrfrauen absolvierten, als einer der wenigen „Mädelstrupps“ in diesem Leistungsbewerb, die Aufgaben beinahe fehlerfrei und bekamen das Abzeichen in Silber verliehen.

Fotos: Markus Weiß/Bericht: Tabea Lepšik

**Wir fertigen Ihre Stempel
in verschiedenen
Ausführungen.**

Dalken 2
94259 Kirchberg i.W.
Tel. 09908/89020
Fax 09908/89021
E-Mail: info@hollerdruck.de

holler dalken
... und es
passt!

Ausflug der Jugendfeuerwehr

Am ersten Oktoberwochenende unternahm die Jugendfeuerwehr Schöfweg zusammen mit ihren beiden Jugendwarten Sebastian Rzytki und Tabea Lepšik einen Ausflug nach St. Englmar. Die Auswahl der Attraktionen in und um den touristischen Ort bot den Jugendlichen viele Möglichkeiten. So wurde beispielsweise der neue Bayerwald-Flieger besichtigt. Mit ihm flog die Gruppe dank VR-Brille einen virtuellen Rundflug über den Bayerischen Wald und besuchte vom sommerlichen Sonnenuntergang auf dem Osser bis zu den Skipisten des Großen Arbers verschiedenste Orte des Mittelgebirges. Vom Waldwipfweg und vor allem vom 50 Meter hohen Waldturm konnte anschließend die Aussicht in echt genossen werden. Abenteuerlicher wurde es dann bei der Sommerrodelbahn, wo es mit der Achterbahn „voglwuida Sepp“ & Co. zum Teil recht rasant herging. Ein schöner „außentourlicher“ Ausflug für die Jugendfeuerwehler.

Bericht/Foto: Tabea Lepšik



Die Jugendfeuerwehler mit ihren Jugendwarten in St. Englmar.

Jugendflamme und THL-Leistungsprüfung erfolgreich abgelegt

Ihr Können stellte die Jugendfeuerwehr Schöfweg am 05.10.24 wieder unter Beweis. Unter der Ausbildung von Sebastian Rzytki und Tabea Lepsik waren die 3 Jugendwehler gut vorbereitet und legten die Jugendflamme erfolgreich ab. Gefordert wurden hier verschiedene Knoten und Stiche, der Aufbau eines Wasserwerfers, die stabile Seitenlage, das richtige Absetzen eines Notrufes und das Beantworten verschiedener Fragen hierzu. Alle Aufgaben haben die 3 mit Bravour gemeistert und die Prüfung somit bestanden.



v.l. Tabea Lepsik, Sebastian Rzytki, Bastian Midasch, Luise Aulinger, Leonie Sophie Blaffert
(Bild Maria Denk)

Im Anschluss ging es weiter mit der Abnahme der Leistungsprüfung – Technische Hilfeleistung. Hier traten 2 Gruppen der FFW Schöfweg, sowie eine Gruppe der Kameraden aus Lengmoos/Klobenstein zur Abnahme an. Auch ein Kamerad der Feuerwehr Hilgenreith legte mit der 1. Gruppe der FFW Schöfweg die Leistungsprüfung ab. Am Abend vor der Abnahme wurden die Kameraden der Partnerfeuerwehr aus Südtirol mit einer Brotzeit im Feuerwehrhaus herzlich begrüßt. Anschließend wurde noch gemeinsam trainiert. Nach guter Vorbereitung unter Anleitung von Simon Zitzelsperger, Bernhard Wirth und Markus Weiß stellten sich die Feuerwehrler der Prüfung.

Im ersten Teil wurden die Kameraden und Kameradinnen in Gerätekunde geprüft. Hier mussten auch verschiedene Zusatzaufgaben erfüllt werden.

Anschließend galt es einen Verkehrsunfall mit eingeklemmter Person abzarbeiten. Hierzu gehörte Verkehrsabsicherung, Sicherstellung des Brandschutzes, Patientenbetreuung, die Vorbereitung der Geräteablage mit Spreizer und Schere, sowie verschiedene Hilfsmittel um den Patienten zu befreien.

Alle 3 Gruppen legten die Leistungsprüfung unter den Augen des Schiedsrichterteams bestehend aus Helmut Beckert, Karl Greiner und Markus Weiß mit Bravour ab.

Auch Bürgermeister Martin Geier ließ es sich nicht nehmen, nach bestandener Leistungsprüfung seine Glückwünsche persönlich zur überbringen.



Bild Tabea Lepsik / Text Maria Denk

Italienische Pizzeria-Ristorante, Kirchberg *Im Gebäude der Metzgerei Frisch*

PICCOLO RIALTO Inh. Natale Scalise
Regener Str. 13 · 94259 Kirchberg i. Wald
Alle Gerichte auch zum Mitnehmen
ab 17.00 Uhr **HEIM SERVICE**
Dienstag Ruhetag **Tel. 0 99 27 / 90 36 21**

Die FFW Schöfweg gratuliert Martha Weiß zum 70. Geburtstag



Martha feierte am 04.10.24 ihren 70. Geburtstag. Hierzu gratulierte die FFW Schöfweg ganz herzlich und wünschte ihr weiterhin alles Gute, viel Glück und Gesundheit, Erfolg und Zufriedenheit.





FF Schöfweg November 2024

- Sa. 02.11. 17⁰⁰ Uhr **Geräteprüfung**
Sa. 02.11. 19⁰⁰ Uhr **Jahresabschlussübung**
Sa. 16.11. 14⁰⁰ Uhr **Übung Kinderfeuerwehr Erste Hilfe**
Sa. 30.11. **Adventsmarkt**

KDFB Schöfweg November 2024

- Fr. 15.11. 15⁰⁰ Uhr **Basteln** im Pfarrhof
Do. 21.11. 18⁰⁰ Uhr **Plätzchen verpacken**
Liebe Mitglieder, der KDFB braucht eure leckeren Plätzchen und Marmelade, bitte beim Pfarrhof an den beiden Terminen abgeben,
Sa. 23.11. 8:30 Uhr **Verkauf am Dorfplatz** von Plätzchen, Marmelade, Kuchen, Torten, Socken, Adventskränze, geschmückte Kränze können gerne vorbestellt werden - Wildfeuer 09908 1312
Fr. 29.11. 19⁰⁰ Uhr **Rorate und anschl. Adventfeier** im Gasthaus Aulinger

Langfurth Bergler November 2024

- So. 03.11. ab 8.30 Uhr, **gemeinsames Frühstück** der Bergler im Gasthaus Ranzinger.
Anmeldung bitte bei E. Ranzinger Tel. 09908/367 oder natürlich in der Whats App Gruppe bis zum 31. Oktober
Do. 07.11. 19⁰⁰ Uhr **Kegeln im Büchelsteiner Hof** in Grattersdorf
Sa.30.11. 17⁰⁰ Uhr, **Vorabendgottesdienst**. Anschließend gemütliches Beisamensein beim Lagerfeuer für Glühwein und Plätzchen vor der Kirche.

Vorschau:

- So. 22.12. um 14⁰⁰ Uhr **Weihnachtsfeier** der Pfarrei Langfurth, nach der Andacht im Gasthaus Ranzinger



FFW Langfurth November 2023

- Sa. 02.11. um 18⁰⁰ Uhr **Jahreshauptversammlung** mit Neuwahlen im Gasth. Ranzinger

SC Langfurth November 2024

- Sa. 02.11. von 14⁰⁰ Uhr bis 16⁰⁰ Uhr **Koordinatives Training in der Kletterhalle** in der Kletterhalle Degendorf
Anmeldung bei Wolfi Hartl unter 0151-17261564 oder woifi.hartl@t-online.de
Fr. 08.11. um 17⁰⁰ Uhr **Infoabend zum Skitraining mit Skibasar** im GH Aulinger
Du möchtest am Skitraining in der kommenden Saison teilnehmen? Sei es nach einem Skikurs, zur individuellen Weiterbildung oder zum Rennen fahren, dann komm zum Informationsabend.
Anmeldung und Informationen zum Training, voraussichtliche Einteilung in Gruppen.
Außerdem gibt es einen Skibasar (Tauschbörse), hier kann unter anderem Vereinskleidung gekauft und getauscht werden. Artikel können gerne mitgebracht werden. Wir freuen uns über eure Teilnahme!

BRK /UG RD November 2024

- Sa. 02.11. um 19.30 Uhr **Bereitschaftsabend** in der Wache

IMPRESSUM:

Herausgeber: Holler-Druck, Inh. Bernhard Holler
Dalken 2, 94259 Kirchberg i. Wald

Kontakt: info@hollerdruck.de
Tel. 09908 / 89020

Auflage/Turnus: 950 Exemplare/erscheint ca. zum Ende d. Monats
Verteilung: Die Aug-Sept-Doppel-Ausgabe erscheint Ende Juli, und die Jan-Ausgabe erscheint noch vor Weihnachten!

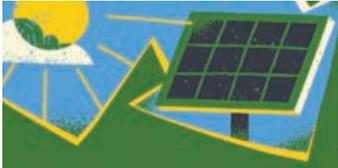
Wird an Haushalte im Gemeindegebiet Schöfweg durch Austräger verteilt. Ebenso zur kostenlosen Mitnahme in der Gemeinde Schöfweg und an öffentl. zugängl. Stellen aufgelegt.
www.hollerdruck.de Alle unsere Gemeindeformblätter können auf unserer Homepage gelesen werden.

kostenlos: **Berichte bis zu einer halben Seite, dazu 1 Foto sw (9 x 6,5 cm)**
(Bei vergrößertem Freifoto (Gruppenbild) wird das Bild nach Größe berechnet und der Freifotobetrag von 5 € abgezogen.)

kostenpflichtig: **Inserate und auch Werbung in Berichten**
(Einladungstexte, Dankinsereate, Sponsorendank, Glückwünsche...)
Berichte länger als halbseitig, je nach Länge, ab 5 Euro
Je Foto sw 9 x 6,5 cm = 5 Euro netto
Gruppenbilder werden meist vergrößert abgebildet und nach veröffentlichter Größe berechnet.
Farbfoto 9 x 6,5 cm und größer = ab 10 Euro
(Eine Veröffentlichung von Farbfotos wird nur unter Vorbehalt, falls Platz auf Farbsseiten vorhanden, vorgenommen)

Berichterstattungen und Beiträge sind ein Sammelwerk aus Informationen von Gemeinde, Vereinen u. Einzelpersonen. Diese sind für den Inhalt ihrer Beiträge verantwortlich, müssen mit dem Verfasser gekennzeichnet werden. Bei Kürzelangaben sind die Verfasser mit der Bekanntgabe ihres Namens bei Nachfrage einverstanden. Die hier abgedruckten Beiträge müssen nicht immer der Meinung der Redaktion entsprechen. Datenschutz: Die Redaktion geht davon aus, dass bei eingesandten Beiträgen u. Fotos die Datenschutzrichtlinien eingehalten wurden, diese werden nicht mehr hinterfragt. Für unverlangt eingesandte Fotos und Vorlagen keine Haftung. Artikel, welche dem Charakter dieses Blattes nicht entsprechen, können zurückgewiesen werden.

© **Nachdruck bzw. weitere Datenverwendung, auch auszugsweise, nur nach Genehmigung der Redaktion bzw. der Verfasser!**



VORTRAGSREIHE

Energiespeicher

Wie profitiere ich weiterhin optimal von meiner PV Anlage?



Batteriespeicher - Technischer Stand und Entwicklungsperspektiven

Prof. Dr. Karl-Heinz Pettinger
(Hochschule Landshut)

Montag, 04.11.2024 um 19:00 Uhr
Pension Bergstub'n, Saldenburg/Hundsruck

Eigenversorgungskonzepte und Netzentlastung durch Stromspeicher

Dipl. Ing. (FH) Josef Pauli (EVG Perlesreut eG)
Dipl. Ing. (FH) Martina Thurnreiter

Montag, 18.11.2024 um 19:00 Uhr
Gasthaus zum Sonnenwald, Schöfweg

Ihr Fachbetrieb für Haustechnik und Energieberatung:



Xaver Friedl
FACHBETRIEB n. § 19/WHG

Martin Friedl
Installateur- und
Heizungsbauermeister
Gebäude-Energieberater
(HWK)

eingetragen:
KfW energieeffizient
Sanieren

Freundorf 3
94572 Schöfweg
Tel. (0 99 08) 756
Fax (0 99 08) 1275

e-mail: Xaver.Friedl@t-online.de · www.Friedl-Freundorf.de

MALERBETRIEB Karl Schröck

Ihr Partner für

- Vollwärmeschutz
- sämtl. Malerarbeiten
- Gerüstverleih
- Winterdienst
- Hausmeisterservice

0170 - 4 45 35 98

**Kapellenweg 10 • 94548 Innerzell
Tel. 09908/992 • Fax 09908 / 87 11 09**

Jetzt im gesamten
Landkreis verfügbar:
Investieren Sie jetzt in
den PV-Park Freyung-Linden
und sichern Sie sich eine
attraktive Verzinsung
von 4,5 %* p.a..

Jetzt die Energiewende vor Ort mitgestalten und profitieren.

Hinter der Regionalen Energiewende Beteiligung Freyung GmbH stehen die **Stadt Freyung**, die **Sparkasse Freyung-Grafenau** und die **Bayernwerk AG** – drei starke Partner, die sich für die Energiewende vor Ort einsetzen, die Wertschöpfung in der Region halten und die Energieversorgung nachhaltig gestalten! **Werden auch Sie Teil davon!**



Hier geht's zu Ihrer Investition in die Energiewende vor Ort:
energiewende-beteiligung.de/pv-freyung-linden

Warnhinweis (gemäß § 12 Abs. 2 Vermögensanlagengesetz): Der Erwerb dieser Vermögensanlage ist mit erheblichen Risiken verbunden und kann zum vollständigen Verlust des eingesetzten Vermögens führen.

Regionale Energiewende Beteiligung Freyung GmbH



bayernwerk

Bei den vorliegenden Unterlagen handelt es sich um Werbung. Die Vermögensanlage kann ausschließlich über die Internet-Dienstleistungsplattform energiewende-beteiligung.de gezeichnet werden. Bitte beachten Sie die dort erhältlichen Informationen und Hinweise, insbesondere das Vermögensanlagen-Informationsblatt (VIB).

*Die Ansprüche auf Verzinsung unterliegen einem qualifizierten Rangrücktritt mit vorinsolvenzlicher Durchsetzungssperre. Beachten Sie auch hierzu die Hinweise auf der Internet-Dienstleistungsplattform energiewende-beteiligung.de und im VIB.